

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: ai 08 de jügn recorda la Dlijia **San Medert**, nasciü tla Francia. Deventé prô, s'al dediché cun anima y corp a sua misciun. Al à idées particolares por ci che reverda i leri. An cunta che un urô ti arobè la vacia, mo la ciampanela sonâ ince dedô ch'ala è implida de stran. Le sant à fat scuté la ciampanela y ti à scinché la vacia al lere. Deventé vësco a Saint Quentin ti rüvel adarlerch Radegunda, sciampada da so om, ch'â copé so fre. Radegunda va te convënt y so om penti, fej portè le corp de san Meder, mort l'ann 560, te sua cité, olach'al lascia fà sô na basilica y n convënt.

Referat "Mia esperiënza de volontariat tla Zambia": in mercui, ai 06 de jügn 2018 dales 20.00 te ciasa dles uniuns a Calfosch cun la referenta Verena Clara. Dûc è dér bel invià a tò pert.

Referat - Biodünger und Pflanzenstärkungsmittel selber herstellen: in jöbia, ai 07 de jügn 2018 dales 20.00 te ciasa dles uniuns a Calfosch cun le referent Alexander Huber. Se prenoté pro Marlene al nr. 347-2440080.

Ringraziamënt: un zelebré cun gran solenité la bela liturgia dla Prëuma S.Comuniun. Tröc se à dè da fa pur la preparaziun di mituns dan y dales liturgies. A dûc va n gran ringraziamënt. I inviè i geniturs a daidé i mituns da restè fedei ai impégns de dlijia che ai se à tut sô. Giulan a dûc.

Gita d'ainsciïda dles élës da Corvara y Calfosch: la uniuun dles élës da Corvara invièia les élës da Calfosch y Corvara a tò pert ala gita a St.Oswald (Ciastell) in lünes, ai 11 de jügn 2018. Piun ia da Corvara dan l Hotel Col Alto dales 09.00 y dales 09.10 da Calfosch dan la Cassa Raiffeisen. Jarun fina a S.Oswald olache Siur Andreas zelebrarà na s.mëssa. Dô jarunse a marëna al Tschötscherhof. Domisdé jarunse spo a ti ciarè al Kräuterhof/Pflegehof olache al gnarà fat na Kräuterführung. Söl iade da gni zeruch se fermarunse ciamò a Urtei. Très pur motifs de organisazion Ves periuun da se prenoté dan dai 06.06.2018 pro Sonia al nr. 349 – 1588485 o pro Regina al nr. 345 – 3411991.

La Scora de musiga invièia dûc dér bel al **concert de conclujiun** in mercui, ai 6 de jügn 2018 dales 18:00 a Corvara tl salt dles manifestazions. Al sará da aldí melodies y toc musicali portá dant dales scolares y dai scolars dla Scora de musiga.

Ringraziamënt: i geniturs di mituns da scola oress ti dì n gran giulan ai maestri che à très accompagné y daidé les s.mësses di scolari le vëindres da duman fora por l'ann de scola.

Laurè l'urt v arijgné ca produc te na mainira sana: curs de dues séres, ai 12.06. y 13.06. dales 18.00 ales 19.30 a San Martin de Tor cun l referent Martin Pramstaller. Al curs pot tò pert cina 10 partezipanc. Informaziuns y prenotaziuns pro Margaretha al nr. 339/3115679.

S.mëssa de presentaziun dla Crejima 2019 ai 18.11.2018: al vëgn chirì mituns y mitans che va ala Crejima 2019 y atri mituns che vöia de ciantè por mét adüm n cor da ciantè la mëssa de presentaziun. Preibel telefuné a Petra al nr. 335-386514. Les proes gnarà fates d'isté.

Festival dla Sanité dai 07 ai 10 de jügn 2018: ai 07 de jügn dales 20 h tla Ciasa de Cultura a La Ila sarâl le prôm referat sôn l'agopunita y riflesologia che deura la 'Festival Alta Badia Balance. Al pitará 4 dis de curse y aktivités sôn la tematica cla sanité, eculiber y begnester a contat cun la natôra.

Düt I bun a chi che complësc i agn de jügn

Corvara: Carlo Piccolruaz che nen complësc 91 ai 17 Valtrude Teresa Kofler che nen complësc 86 ai 26 Vighile Costa che nen complësc 85 ai 17	Calfosch: Albina Trebo che nen complësc 86 ai 4 Stefania Alber che nen complësc 84 ai 08 Monica Daporta che nen complësc 84 ai 17 Carolina Valentini che nen complësc 81 ai 29
---	--

Les Antlès

« Le mîster tan gran incûnda
de chëi corp insciò glorijs
y l miracolo très decianta
de chëi Sanch, l plô prezios »
(Pange Lingua)

La prozesciun d'Les Antlès passa cun gran solenité fora por païsc.

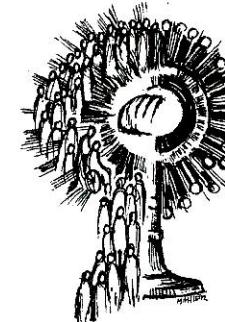
Les comunitàs ô porté fora da dlijia sua ligrëza, fora tla natûra ressorida de Dñ.

In Jöbia Santa messâ la Dlijia pluré por la pasciun y mort di Signur.

Porchêl s'ala chirì fora n dé aposte :

Les Antlès, por recordé cun ligrëza y solenité l Santissimo Sacramént :
la plô bela, la plô miracolosa scincunda di amur dal cœur de Gejù al'umanité !
D'abitéria cun nos.

Nos ciafun ldi instësc siçioche spëlsa che santifichéia l corp y diviniséia l'anima.
Y chësc no ma simbolicamenter, mo in réalité y verité.



Plata dla Ploania

Corvara

S. Tarina y Cör de Gejú

Calfosch

San Vighile y S. Michîl



Ploan: Siur Andreas Perathoner
Calonia Corvara: 0471/836134
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALE



www.unitepastorala.org

Ann "B"

03.06.2018 - 10.06.2018

Festa dles Antlês

n. 27

An vá en Jeunn cun la bona intenziun
da jí por Sanc;
por perié (di la curona), cianté
tó per ales funziuns tles dlijies.



S. Mësses a Corvara

03.06.2018 Merch 2,23-3,6	Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dles Antlès <u>09.00 A Calfosch : Les Comunités da Calfosch y Corvara zebréia la Festa dles Antlès cun porciun cun 2 Vangeli.</u>
18,30	S.Mëssa dl'ann pur def.to Severino Zingerle. S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. de Vijo Valentin. S.Mëssa pur def.ti Luigi y Cristina Pederiva.
04.06.2018	Lünesc – Lunedì – Montag 18,30 S.Mëssa pur les animeis dl Purgatorio y pur proi benefaturs vís y def.ti. S.Mëssa pur def.ti Tomas, Angela y Rita Deiaco. S.Mëssa pur def.ti Rudi Granruaz.
07.06.2018	Jöbia – Giovedì – Donnerstag <u>05.45 Pëia ia la porciun de Jeo.</u> 18,30 S.Mëssa ad intenziun. S.Mëssa pur def.ti Morin, Pescosta y Prader. S.Mëssa pur def.to Andreas Rottonara.
08.06.2018	Vëindres – Venerdì - Freitag 07,25 Degüna S.Mëssa.
09.06.2018	Sabeda - Sabato – Samstag <u>18,15 Al vëgn tut ite la porciun de Jeo.</u>
10.06.2018 Merch 3,20-35	Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dl Sacher Cör de Gejù <u>09.30 Les Comunités da Corvara y Calfosch zebréia la Festa dl Sacher Cör de Gejù cun porciun cun 2 Vangeli.</u> S.Mëssa pur def.ti Carlo y Pio Mischi. S.Mëssa dl'ann pur def.ta Francesca Piccolruaz. S.Mëssa pur def.ti Paolo y Anna Pedevilla. S.Mëssa ad intenziun. S.Mëssa pur def.ta Rosina Costamoling. S.Mëssa pur def.to Francesco Pescosta, La Ila. S.Mëssa pur def.ti Helga, Maria y Leopold Agreiter. S.Mëssa pur def.to Andreas Rottonara. S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Iaco Kostner. S.Mëssa pur def.to Giovanni Campei. 18,30 S.Mëssa pur def.to Giovanni Cazzolara. S.Mëssa pur def.to Angelo Seppi.

Orar d'ofize: chëst'edema 1 mercui, 06 de jügn dales 09.00 ales 11.00 y nia 1 mertesc.

Pelegrinaje di Senioren da Corvara: le grup dla Caritas invièja i seniores da Corvara a tò pert in mertesc, ai 05 de jügn al pelegrinaje a Maria Saalen dlungia San Laurenz. Piun ia cun n bus dales 13.00 dala plaza de dljija demez. Te dljija fajunse na cûrta funzium, spo junse dûc adûm t'ostaria a se mangé n bun domisdé y a passé n pér d'ores de buna vòia. Dedô junse ciàmò inant a La Pli y se ferarun te dljija a saludé Santa Maria dl bun conséi. Tolede pert cun ligréza a chësc cûrt pelegrinaje y anunziessie anter le 02 de jügn pro Lydia al nr. de telefond 333/3354874. L grup dla Caritas ves aoda n bel domisdé!

Pelegrinaje in Jeo: chi que va in Jeo è perìa da gni in mertesc, ai 05 de jügn dales 20.00 tl salt de calonia por informaziuns. In jöbia vëgnel pié ia dales 5,45. An rüva derevers in sabeda dales 18,15 ca. Dûc i fedei è invià da gni te dljija a tò ite i pelegrins y a tò pert a na picera funzium de ringraziamént. Le regolamént por la prozesciun pon se tò para te dljija. Se aodoun che trôc omi (ëi) toles pert y prëies por dûta la comunità. Sperun che le temp sides bun y che dûc rüves sanns y intun a ciasa. La benedisciun de Dì i accompagnëies.

Festa dl Sacher Cör de Gejù cun porciun: in la dumënia, ai 10 de jügn sarâl la Festa dl Sacher Cör de Gejù chilò a Corvara. Dales 09.30 S.mëssa ciantada dal cor de dljija y dedô prozesciun cun 2 Vangeli y renovazion d'aleanza cun 1 Cör de Gejù. Trames les Comunités da Corvara y Calfosch adûm ales associazions è dûr bel inviades a tò pert cun devoziun ala s.mëssa y prozesciun.

Dûc i ministranc: è dûr bel invià a gni in mercui, ai 07 de jügn dales 18.00 a mangé la pizza tla pizzeria « Caterina ».

Les olimpiades di ministranc: gnarà tignides ai 15 de messé dales 08.00 ales 17.00 tl ciamp dl sport a La Ila. Se prenoté cina ai 06 de jügn te calonia da Corvara (0471/836134), dami però por scrit. Ince accompagnadus déss se anunzié. Sënza accompagnadus ne pon nia fa para.

S. Mësses a Calfosch

03.06.2018 Merch 2,23-3,6	Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dles Antlès <u>09.00 Les Comunités da Calfosch y Corvara zebréia la Festa dles Antlès cun porciun cun 2 Vangeli.</u> S.Mëssa pur la Comunité. S.Mëssa pur les pûres animeis. S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. de Albert Rudiferia. S.Mëssa pur def.ti Gino, Quinta y Dino De Luca.
04.06.2018	Mertesc – Martedì – Dienstag 17,00 Degüna S.Mëssa.
05.06.2018	Mercui – Mercoledì – Mittwoch 17,00 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Elena Zingerle. S.Mëssa pur les pûres animeis. S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies pur def.ti Giovanni, Maria y Helga Mersa. S.Mëssa pur def.to Christian Schrott.
06.06.2018	Jöbia – Giovedì – Donnerstag <u>05.30 Pëia ia la porciun de Jeo.</u>
07.06.2018	Vëindres – Venerdì - Freitag <u>05.30 Pëia ia la porciun de Jeo.</u>
08.06.2018	Sabeda - Sabato – Samstag <u>18,45 Al vëgn tut ite la porciun de Jeo.</u>
09.06.2018	Vëindres – Venerdì - Freitag 17,00 S.Mëssa pur def.ta Maria Alfreider. S.Mëssa pur def.to Vijo Pescollerungg.
10.06.2018 Merch 3,20-35	Sabeda – Sabato – Samstag <u>18,45 Al vëgn tut ite la porciun de Jeo.</u> Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dl Sacher Cör de Gejù <u>09.30 A Corvara: S.Mëssa pur les Comunités da Calfosch y Corvara cun porciun cun 2 Vangeli. Trames les Comunités da Calfosch y Corvara é inviades a tò pert a Corvara ala S.Mëssa dales 9.30 y dedô al porciun. Cun devoziun orunse onorè l Sacher Cör de Gejù.</u> 17,00 S.Mëssa pur def.ti Mario y Elda Grasso. S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies. S.Mëssa in onur de S.Maria pur def.ta Maria Mersa de Jocl. S.Mëssa pur def.ti Amalia y Ferdinand Pitscheider.

Orar d'ofize: chëst'edema 1 mercui, 06 de jügn dales 09.00 ales 11.00 y nia 1 mertesc.

Ringraziamént: nosta bela Dlijia slomina indô. Giulan a dûc y a dûtes che è gnüs/des in jöbia a lavè la dlijia. Giulan ala fraziun por avëi menè i lauranti, giulan pur l pan dales nü. Giulan a dûc y Dì s'1 paies.

Pelegrinaje in Jeo dai 07 ai 09 de jügn: in jöbia vëgnel pié ia dales 5,30. An rüva derevers in sabeda dales 18,45 ca. Dûc i fedei è invià da gni te dljija a tò ite i pelegrins y a tò pert a na picera funzium de ringraziamént. Le regolamént por la prozesciun pon se tò para te dljija. Se aodoun che trôc omi (ëi) toles pert y prëies por dûta la comunità. Sperun che le temp sides bun y che dûc rüves sanns y intun a ciasa. La benedisciun de Dì i accompagnëies.

Festa dl Sacher Cör de Gejù cun porciun: in la dumënia, ai 10 de jügn sarâl la Festa dl Sacher Cör de Gejù y Corvara. Dales 09.30 S.mëssa ciantada dal cor de dljija y dedô prozesciun cun 2 Vangeli. Trames les Comunités da Corvara y Calfosch adûm ales associazions è dûr bel inviades a tò pert cun devoziun ala s.mëssa y porciun.

Dûc i ministranc: è dûr bel invià a gni in mercui, ai 07 de jügn dales 18.00 a mangé la pizza tla pizzeria « Caterina ».

Les olimpiades di ministranc: gnarà tignides ai 15 de messé dales 08.00 ales 17.00 tl ciamp dl sport a La Ila. Se prenoté cina ai 06 de jügn te calonia da Corvara (0471/836134), dami però por scrit. Ince accompagnadus déss se anunzié. Sënza accompagnadus ne pon nia fa para.

Sön séména da gni da Ju de Frara ca Forcelles: él gnü ciafè na ora. Por infos telefunè al 339-1559449.